

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): tʃópó
Arrieta: tʃópó
Bakio: tʃopóaɾβola
Bermeo: tʃópó
Berriz: tʃópó
Bolibar (Markina-Xemein): tʃópó
Busturia: tʃópó
Dima: tʃóporeal
Elantxobe: tʃópó
Elorrio: tʃópó
Errigoiti: tʃópó
Etxebarri: tʃópó
Etxebarria: tʃópó
Gamiz-Fika: tʃópó
Getxo: tʃópó
Gizaburuaga: tʃópó
Ibarruri (Muxika): tʃópó
Kortezubi: tʃópó
Larrabetzu: tʃópó
Laukiz: tʃópó
Leioa: tʃópó
Lekeitio: tʃópó
Lemoa: tʃópó
Lemoiz: *tʃópó
Mañaria: tʃópó
Mendata: tʃópó
Mungia: tʃópó
Ondarroa: tʃópó
Orozko: tʃópó
Otxandio: tʃópó
Sondika: tʃópó
Zaratamo: tʃópó
Zeanuri: tʃópó
Zeberio: tʃópó
Zollo (Arrankudiaga): tʃópó
Zornotza: tʃópó

Araba

Aramaio: tʃópó

Gipuzkoa

Aia: makál
Amezqueta:
Andoain:
Araatz (Oñati): tʃópó
Arrasate: tʃópó
Arroa (Zestoa): tʃópó, makál

Asteasu: makál
Ataun: tʃópó
Azkoitia: makál
Azpeitia: makál
Beasain: makál
Beizama: makál
Bergara: tʃópó
Deba: tʃópó, *makál
Donostia: makál
Eibar:
Elduain: makál (?)
Elgoibar: tʃópó
Errezil: makál
Ezkio-Itsaso: makál
Getaria: makál
Hernani: makál
Hondarribia: tʃópó, *makál
Ikaztegieta: makál
Lasarte-Oria: makál
Legazpi: makálaɾβola
Leintz Gatzaga: tʃópó
Mendaro: tʃópó
Oiartzun:
Oñati: tʃópó
Orexa: léɾtʃun
Orio: makál
Pasaia: *léɾtʃún (?)
Tolosa: makál (?)
Urretxu: makál, tʃópó
Zegama: makál

Nafarroako Foru Komunitatea

Aburregaina / Aburrea Alta: kiúsúntś
Alkotz: tʃípwa (mark.)
Aniz:
Arbizo: tʃípó
Berute: tʃípú
Donamaria: tʃópó^o
Dorrao / Torrano: tʃípó, *makál
Erratzu:
Etxalar: tʃópó, *makál
Etxaleku: tʃópó
Etxarri (Larraun): tʃópó
Eugi: tʃípó, tsípwa (mark.)
Ezkurra: tʃípú
Gaintza: makál
Goizueta: makál
Igoa: tʃópó

Jaurrieta: tʃópó
Leitza: tʃípú
Lekaroz: tʃópó
Luzaide / Valcarlos: puliér, *suɾsuría (mark.)
Mezkiritz: tsípwa (mark.)
Oderitz: tʃípú
Suarbe: tʃípó
Sunbilla: tʃópó
Urdiain: tʃípó
Zilbeti:
Zugarramurdi: tsurtsurí, súrtsuríá (mark.)

Lapurdi

Ahetze: ʃuɾtʃuríó
Arrangoitze: suɾtʃurío
Azkaine: suɾsuɾía, ʃuɾtʃúrjónđo
Bardoze: pybliéɾ, károlina, pýbliertse
Beskoitze: suɾtsúri, súɾtʃuría
Donibane Lohizune: ʃuɾtʃurí
Hazparne: súɾtsuɾí
Hendaia: ʃuɾtʃurí, eúɾʃurí
Itsasu: suɾtʃurí
Makea: *súɾtʃurí
Mugerre: publiá
Sara: súɾtsúri
Senpere: karolín (?), *súɾtʃuría
Urketa: suɾsúri
Uztaritze: suɾtsúri, károlina

Nafarroa Beherea

Aldude: busúntś (?), ʃuɾʃurí
Arboti: pybliátse
Armendaritze: suɾtʃurí, suɾtsúri
Arnegi: busúntśa, súɾsurí
Arrueta: pýpliatsea (mark.)
Baigorri: buɾʃuntʃa
Bastida: suɾsúri
Behorlegi: puljéɾ
Bidarra: súɾtʃurí
Ezterenzubi: puljéɾ, buɾʃuntʃa
Gamarte: puljéɾ
Garrúze: pyβlájatse, pyplíatsia (mark.)
Irisarri: súɾtsurí
Izturitze: suɾtʃurí
Jutsi: puliér
Landibarre: puβlé
Larzabale: puliér
Uharte Garazi: búsúntś (?)

Zuberoa

Altzai: pyblie, publiétsja (mark.)
Altzurükü: pyblié
Barkoxe: pybliéɾtse
Domintxaine: pybliéɾ
Eskiula: pyplié, pypliétse
Larraine: pybliéɾtse
Montori: pyblié, pýbliétsia (mark.)
Pagola: pœplieɾ
Santa Grazi:
Sohüta: pœplié
Urdiñarbe: pypliétse, pybliéɾ
Úrrüstoi: pybliéɾtse

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Bardoze (L): pýbliertse

466. Mapa: chopo / peuplier / poplar (Populus nigra)



GALDERA: 19200; ALG: 153; ALEANR: III, *399; ALEANR: II, 25



	eurxuri
	karolin
	lertxun
	peplier
	txipo
	puble
	püblie
	püblie
	püblie
	pulier
	txopo
	buxuntx
	kisunts
	makal
	zurtzuri

- Galdera hau aurrekoarekin erkatu behar da, bi arbolen izendapenak ez direlarik beti elgarretarik bereizten.
 - Ekialdean, beste arbolen izenetan gertatzen den bezala, eta ondo bat hartzen delarik kontuan (eta ez ekaia), maiz -tze atzizkia agertzen da, adibidez *püblie / püblietze* bikotea emanez.

Lasarte: Makala bi klase isate ia, bat “makala zuriya” ta bestea “makal beltza”; batek isate u ostua aundi-aundi-aundiya ta bestiak ostua txiki-txikiya isate u. Bi motak ez dira fonetikoki emanak erantzun gisa.

Jutsi: Puliera, hautian nahiago dut nik puliera, buxuntxa bere baitaik heldu bita, hori du abantailla, puliera taulen egiteko, xarpantan eta atherbian untsa joaiten da.

Arboti-Zohota: Hun zü pübliatzia pour la charpente, ezpadü koteriak atxiitzen tzi, bena koteriak balinbadü fite usteltzen, ba; aldiz haitzak iraunen tzi biziki geihau denbora, etzi ginharrik, ginharria baizi (badu) bena ez gizenik.